

75'12

HAMMOND

FILE NO.

7512

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: IWASE (Yoshi) Mrs. Toshio

HOME ADDRESS: R.R.#1, Port Hammond, B. C. REGISTRATION No. 13974

SEX: female AGE: 37 MARRIED? yes

OCCUPATION AND EMPLOYER: housewife, none

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Toshio ADDRESS: same address

NAMES OF LIVING CHILDREN:

Yoko (F) 15	ADDRESS:
Shunko (F) 12	ADDRESS:
Kazuyo (F) 7	ADDRESS: same
Haruyo (F) 4	ADDRESS:
Yoriko (F) 3	ADDRESS:
Aiko (F) 1	ADDRESS:

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 1st day of May 1942.

WITNESS:

T. J. Wilbain

(Signature)

Y. Iwase

FOR DEPARTMENTAL USE

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

none

LIST OF LIABILITIES:

This file is connected with
file 7349 + Case 416

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Oct. 27/43.

Our File No. 7512

Full Name IWASE, (Yoshi) Mrs. Toshio
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13974.

Male - Female
(check)

Age Sept. 25, 1903

Former Address R.R. #1, Port Hammond, B.C.

Date Evacuated Sept. 19/42. Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Bay Farms, Locan, B.C.

☒ ~~Married~~ ^{Widow} Single
(check)

Name of Wife (Deceased)

Name of Husband Toshio #14441

Name of Mother (SHIMOZAWA) Tokue

Name of Father KAGAWA, Toshikatsu
(Deceased)

Names of Children under 16 See husband's sheet.

Requested by EE

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information _____

LIABILITY SUMMARY

File 7512

Yoshi IWASE

Reg. No. 13974

The only claim appearing on this file is a claim in the sum of \$650.00 filed jointly against Yoshi Iwase and Toshio Iwase, deceased, by Ryohai Shimozawa in his letter of December 29, 1943. This sum of \$650.00 represented a loan made by Shimozawa to Mr. and Mrs. Iwase.

This claim was withdrawn by Ryohai Shimozawa in his letter of October 18, 1945, in which he stated that he had made other arrangements with Mrs. Iwase.

No claims, other than that mentioned above, appear on this file.

This summary is certified
to be in accordance with
information on file.

A. C. Cleaver

May 17, 1947.

/AC

7349, 7512

April 26, 1948.

J. M. Streight, Esq.,
Official Administrator,
607 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: Estate of Toshio IWASE, Deceased.

Enclosed is Custodian Cheque in the sum of \$91.58, being funds credited to the account of the above Estate in this office since January 1, 1948, made up as follows:

January 18	Redemption 1 P.C.U. Share, Cert. 2067	- \$10.00
February 23	Interest on 10 P.C.U. Redeemable Shares	
	@ 3¢ per share	.30
	Interest on 10 P.C.U. Unredeemable	
	Shares at 1¢ per share	.10
March 1	Redemption 63 Maple Ridge Co-Operative	
	Shares	80.48
March 19	Interest on 20 P.C.U. Redeemable	
	shares @ 3¢ (1945)	.60
	Interest on 10 P.C.U. Unredeemable	
	shares at 1¢ (1945)	.10
	(Interest for 1945 had previously been omitted)	
		\$91.58.

Please acknowledge receipt of this cheque and advise what distribution is made of these funds.

Yours very truly,

A. G. McArthur,
Office of the Custodian.

/AG
Enc. cheque \$91.58

Files 7349, 7512

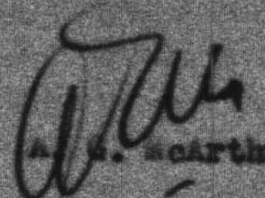
May 15, 1947.

MEMORANDUM.

Re: Estate of Toshio IWASE, #14441, Deceased.

As a result of an urgent telephone call from Mr. Simmons asking when the proceeds from this estate would be distributed to the heirs, I have telephoned Mr. Straight to see why the distribution is being held. He stated that he had just received a letter from Mrs. Iwase the widow, in the same connection, and in view of the desire of Mrs. Iwase to go back to Japan with her seven children, several of whom are infants, he has agreed to write to her at once asking her to make application to be appointed guardian of the estates of the infant children in order that all the funds should be available for their transportation.

I have reported this to Mr. Simmons to his satisfaction.


A. M. McArthur.

ACM:AH

7349, 7512.

April 3, 1947.

J. M. Streight, Esq.,
Official Administrator,
607 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: Estate of Toshio IWASE, Deceased.

We attach hereto a copy of a letter received today from the Department of Labour.

We find that, in addition to funds sent to you, we have a present credit balance of \$19.42 made up of a small credit from the sale of chattels; \$5.00 electric light deposit refund; \$10.00, redemption of Pacific Co-operative Union share; 50¢, interest on unredeemed shares. Our file indicates unliquidated assets of the Estate consisting of one Pacific Co-operative Union redeemable 1942 share, redeemable in January, 1948, and some unredeemable Pacific Co-operative Union Shares.

In the meantime we are enclosing our cheque for \$19.42 and would appreciate a report from you concerning this Estate in order that the Department of Labour may be advised.

Yours very truly,

A. G. McArthur,
Office of the Custodian.

AGM/AC
Enc. cheque \$19.42.

22nd October, 1946.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
Slocan City, B.C.

Dear Madam:

In reply to your letter of the 17th October, we are attaching hereto Custodian cheque in the amount of \$30.00 being balance of your funds held at this office at this time. We have not as yet received any funds from the Official Administrator relative to the Estate of your late husband. However we will endeavour as far as we are able to have this matter cleared up before your repatriation to Japan.

Yours truly,

H.E. Anderson,
Office of the Custodian.

WEA:HA
Encl. (cheque)

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 21 1946
File No.	7512
Ans.	
Referred	Anderson

Slocan City, B. C.,
October 17, 1946.

The Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Gentlemen:

Please notify me at your earliest date my credit balance to date resulting from the sale of my property, as I shall be repatriating to Japan in the near future.

Also please send my remaining balance of the insurance money.

Your careful attention to this will be deeply appreciated.

Yours truly,

Yoshi Iwase

(Mrs.) Yoshi Iwase.

Reg. No. 13974

ENEMY SECTION

Rec'd SEP 6 1946

File No.

Ans'd

Refer'd

Slocan City, B. C.,
September 3, 1946.

The Office of Custodian,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION

Rec'd SEP 6 1946

File No. 7512

Ans

Gentlemen:

As you have evidently overlooked our letter of August 5, requesting for the amount of \$165.00, I have thought it best to forward duplicate of it.

*Andrew
Scott Taylor*

Will you please send me a cheque for \$165.00 by return mail, for ~~team~~ in great need for relocating to another province.

Your prompt reply to this will be very much appreciated.

Yours truly,

Yoshi Iwase

(Mrs.) Yoshi Iwase.

Reg. No. 13974

50

ENEMY SECTION	
Rec'd	AUG 8 1946
File No.	
Ans'd	
Ref'd	

Bayfarm, Slocan, B. C.
August 5, 1946.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 8 1946
File No.	7572
Ans.	
Referred	Johnston

The Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Gentlemen:

I was notified by the B. C. Security Commission
that I have a credit balance of \$195.00 of insurance
money.

Please send me \$165.00 in cheque to purchase the
following estimated goods:

Blankets and Bedding Supplies	30.00
Clothing for eight	50.00
Travelling Cases	20.00
Shoes for eight	30.00
Bicycle Repair	20.00
Umbrellas and rubber wears	15.00
Total	165.00

Your close attention to this matter will be
deeply appreciated.

Yours very truly,
Yoshi Iwase

(Mrs.) Yoshi Iwase.
Reg. No. 13974

195.00

File No. 7512 (Evac)

Yoshi (Mrs. Toshio) Iwase

Reg. No. 13974

STATEMENT OF ACCOUNT

		<u>DR.</u>	<u>CR.</u>
<u>1944</u>			
Jan. 17	Sun Life Assurance Company cheque, full settlement of all claims under Policy No. 2,227,184		899.23
20	Dept. of Labour, Japanese Division, funeral expenses	80.00	
Jan. 20	Mrs. Iwase, personal use	819.23	
Feb. 17	Funds received from Dept. of Labour, for deposit to credit of Mrs. Iwase		610.00
May 10	Mrs. Iwase, personal use	50.00	
Aug. 21	Mrs. Iwase, personal use	50.00	
Dec. 12	Mrs. Iwase, personal use	100.00	
<u>1945</u>			
April 25	Mrs. Iwase, personal use	30.00	
May 18	Mrs. Iwase, personal use	35.00	
23	Mrs. Iwase, personal use	50.00	
June 27	Mrs. Iwase, personal use	50.00	
July 27	Mrs. Iwase, personal use	50.00	
	Balance of account	195.00	
		<u>\$ 1,509.23</u>	<u>\$ 1,509.23</u>

ENEMY SECTION	
Rec'd	OCT 23 1945
File No.	
Ans'd	
Ref'd	Johnston

358 Hague St.
 Winnipeg Man.
 Oct 18, 1945

Mr. M. J. Johnston
 Office of the Custodian
 509 Royal Bank Bldg.

Dear Sir:

Received your reply in regard to
 the loan that was made to me by Toshio
 Iwase before his death.

I have just received a letter
 from Mrs Iwase stating that she
 wishes to continue this loan until
 her children have all grown. I have
 agreed with her that we will settle
 this matter myself in the later future
 and wish to cancel my claim in
 this matter. - Thank you.

Yours Cordially
 R. Shimozawa.

7349, 7512,
7513, 12394
Finance Section

507 Royal Bank Building,
Pascagoula, S. C.
September 20th, 1945

Mr. Ryohel Shimomura,
Registration No. 11516,
130 Mangrove Street,
Waukegan, Illinois

Re: Estate of Toshio IWASE

Dear Sir:

We are enclosing herewith a copy of your letter, dated December 29th, 1943, in which you stated that Mr. Toshio Iwase, now deceased, and Mrs. Yochi Iwase, owed you the sum of \$450.00.

The late Mr. Iwase's Estate is being administered by Mr. J. E. Straight, Official Administrator, New Westminster, and he has informed us to the effect that he does not wish to pay out any monies until he receives a Statutory Declaration from you.

Please, therefore, call on a Notary Public as soon as possible and have a Declaration Form completed, outlining fully particulars of said loans and stating that the full amount is still owing to you, if this is the case.

You should also state whether or not you hold any security for the above amount. If you do hold any Promissory Notes, letters or admissions of any kind which were given to you by the late Toshio Iwase and Mrs. Yochi Iwase, these should be attached to your Declaration as supporting evidence.

Your early attention to this matter would be appreciated.

Yours truly,

V. J. Johnston
Administration Department

WJS/JV
Encl.



J. M. STREIGHT
OFFICIAL ADMINISTRATOR

TELEPHONE:
703

ENEMY SECTION	
Rec'd	SEP 20 1945
File No.	
Ans'd	
Refer'd	

408 WESTMINSTER TRUST BUILDING
NEW WESTMINSTER, B. C.

Sept. 19th 1945.

Office of the Custodian,
509 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Att: W.J. Johnston

Re: Estate of TOSHIO IWASE dec'd
your file 7512-7513-7349

Dear Sirs:

With reference to your letter of August 24th, I have taken the matter up with the Solicitors and they advised me that the only debt of which this office has notice is that to Ryohei Shimozawa, your file #12394, for \$650.00, but no Statutory proof has been submitted, and your Mr. Anderson should have same submitted to this office if at all possible. If not, the widow's consent to payment of same should be obtained. I do not wish to pay any monies out until this is cleared up. Kindly have someone represent the Japanese creditor.

Yours very truly,

J. M. Streight
OFFICIAL ADMINISTRATOR

JMS/WP

7512, 7513, 7349
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
August 24th, 1945

J. M. Straight, Esq.,
Official Administrator,
New Westminster, B. C.

Re: Estate of Toshio IWASE

Dear Sir:

We are enclosing herewith copy of our letter, dated April 9th, 1945, to the British Columbia Security Commission, now known as the Department of Labour, Japanese Division.

We have received an inquiry from Mr. Simmons of the said Japanese Division, requesting information as to whether the difficulty in connection with lack of proof regarding the creditors' claims has been overcome, and whether application to the Court may now be made for an order which would enable you to make payments to the beneficiaries.

Mr. Simmons has advised us that the beneficiaries may be moved from their present location and will require additional funds.

Kindly let us hear from you regarding this matter at your earliest convenience.

Yours truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJJ/JF
Encl.

File No. 7302, 7312, 7313 (Final)

April 7th, 1945

MEMORANDUM
TO: MR. C. E. FARR
FROM: MR. E. V. WRIGHT
RE: Estate of Toshie IMAE

I attended Mr. Straight's office at New Westminster yesterday and he read over the communication of the 20th sitting received by us from the British Columbia Security Commission. It was agreed, that as Mrs. Imae has a credit in our office of \$410.00, this sum should be used for maintenance pending the settlement of the Estate.

Mr. Straight pointed out that the assets are less than \$1,500.00 and claims against the Estate amount to about \$700.00. The widow's share would be one-third. There are eight children and in due time it will be in order for the B. C. Security Commission to apply to Mr. Straight for maintenance of the widow and the children, but they must specify that the children's maintenance is to come out of their share. If the B. C. Security Commission makes such a request, Mr. Straight will apply to the Court for direction and obtain an order that will permit him to make the payments they require.

lack of
Such an application may not now be made by reason of final proof of creditor's claims and due to the fact that Letters of Administration did not issue until May 19, 1944. Twelve months should elapse before the Official Administrator may apply.

You might write the B. C. Security Commission and tell them to bill us for the maintenance of the widow and when this fund is exhausted, future maintenance will be provided by the Official Administrator from the Estate funds.

E. V. WRIGHT

EVW/JP

7349
7512

5th March, 1945.

J.M. Streight Esq.,
Official Administrator,
405 Westminister Trust Building,
New Westminister, B.C.

Dear Sir:

Re: Estate of Toshio IMAE, deceased.

We thank you for your letter of the 3rd instant.

This will acknowledge receipt of the following certificates:

Cert. No. 112	for 10 shares,	Pacific Co-Operative Union
" " 1534	" 1	" " " "
" " 939	" 2	" " " "
" " 695	" 1	" " " "
" " 21	" 7	Western Canada Hop Co-Op. Union
" " 180	" 16	Maple Ridge Co-Operative Produce Exchange
" " 277	" 14	" " " "
" " 61	" 33	" " " "

Certificate No. 695 has already been redeemed for the sum of \$10.00 and Certificate No. 939 for the sum of \$20.00. Our cheque covering these amounts is enclosed herein.

If and when proceeds are received in connection with the other certificates, such funds will be forwarded to you.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS/PWH

encl.

7349
7512

June 12, 1944.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9, 4th Avenue,
Bay Farm,
Slocan City, B. C.

Dear Madam:

The Official Administrator, Mr. J. M. Streight, 713 Columbia Street, New Westminster, B. C., has been appointed by the Court to administer the estate of your late husband, Toshio Iwase. Accordingly we are asking you to forward to Mr. Streight any securities, War Savings Certificates and Co-operative shares now in your possession, as these securities are part of the estate.

We would appreciate you letting us know when this has been done, in order that our records may be kept up-to-date.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

7349
7512

June 12, 1944.

Mr. Jack Milton Streight,
Official Administrator,
713 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: Estate of Toshio IWASE.

In accordance with the Letters of Administration which have now been passed by the Court in this case, we are enclosing a cheque in the amount of \$1260.35 representing the credit balance of subject Japanese' account. Also enclosed is a statement covering details of the sale of this property to the Director of the Veterans' Land Act, upon the reverse side of which is shown an accounting for the above mentioned credit balance.

At this time we feel that we should draw to your attention the last paragraph on the statement covering the sale of the property, pertaining to legal fees in connection with the conveyance of the property. A nominal charge, taxed by the Court, will be chargeable against the estate sometime in the near future and we would appreciate you allowing for this amount before making final settlement.

In confirmation of our discussion with you regarding the chattels still on the property, the Custodian will be only too pleased to have these effects sold by public auction at our regular auctions held in that district. The proceeds and a detailed statement will be forwarded to you.

We are today writing to Mrs. Iwase requesting that she forward to you any securities in the way of War Savings Certificates and Co-operative shares and no doubt you shall hear from her.

According to our records the funeral expenses for subject Japanese were paid by his wife and the only claim on file is one in the amount of \$650.00 owing to Ryohai SHIMOZAWA (Our File No. 12394), representing personal loans made as follows:

7512

7349

April 6, 1944.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
#9, 4th Avenue, Bay Farm,
Slocan City, B. C.

Dear Madam:

In reply to your letter of March 22, 1944, forwarded
through the B. C. Security Commission.

There will be an adjustment of insurance under property
sale adjustments and, if this premium was paid for insurance
after January 1, 1943, there will be a one hundred percent
refund.

The office is, at the present time, preparing detailed
statements on property sales and personal accounts and you
will be receiving a copy of your late husband's in due course.

We trust this is satisfactory.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

#9 - 4th Avenue, Bay Farm,
Slocan City, B. C.,
March 22, 1944.

Mr. W. E. Anderson,
Farm Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Hastings and Granville,
VANCOUVER, B. C.



Re: Administration of Estate of Toshio IWASE.

Dear Sir:

I have received the statement of my late husband's account from your office a few days ago dated March 14, 1944, for which I wish to thank you, very much.

It is stated in your letter that "the property was sold as at January 1, 1943, and as the brooder house was burnt after that date you will note that the insurance money received has been remitted to the purchaser". This seems to be quite in order but the Premium Mercantile Policy of \$22.25 which has been paid out of my late husband's account does not seem to be in order.

I am enclosing a copy of the letter from Mr. S. M. Gibson of the Insurance Department dated June 8th, 1943.

In other words the insurance had been taken out after the sale became effective.

I feel that this policy should be paid by the purchaser or is this to be re-adjusted when full details of the sale of property become available?

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Y. Iwase'.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974.

~~7512~~
~~7349~~

March 14, 1944.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9 -4th Avenue,
Bay Farm,
Slocan, B. C.

Dear Madam:

Re: Administration of Estate of Toshio IWASE.

Your co-operation in this matter is very much appreciated and in reply to your letter received March 9, 1944, the following is a statement of your late husband's account at this office:

By Cash:

Pacific Coast Packers	\$ 16.97
Income Tax Refund, 1941	3.23
Adjustment of Crop Returns	.21
A. W. Stevenson, balance of crop	1.90
Western Canada Hop Proceeds	12.00
Rent received to May 31, 1943	120.00
Pacific Co-operative Union, share redemption ...	10.00
John I. Haas Hop Co., hop sprayer	80.00
Sale of mail box	2.00
Settlement on loss of Brooder House	25.00
Refund National Defence Tax, 1942	4.89
Pacific Co-operative Union, Int. on redeem. shares	1.20
" " " " " " " " " " " "	.10

To Cash:

Land Registry Office,	
Certificate of Encumbrance	\$ 1.00
Premium Mercantile Policy	22.25
Royal Columbian Hospital	156.49
Dr. Anthony	34.16
Rents due purchaser from Jan. 1/43 ...	75.00
Amount due purchaser on loss of brooder house ..	25.00
<u>Debit Balance</u>	<u>36.40</u>
	<u>\$313.90 \$313.90</u>

Mrs. Yoshi IWASE:-

As you were previously notified, your husband's property was sold to the Director of the Veterans' Land Act and you will note from his account that it is under a preliminary state of adjustment. The property was sold as at January 1, 1943, and as the brooder house was burnt after that date you will note that the insurance money received has been remitted to the purchaser. You will also note that the \$75.00 recently collected by this office for 1943 rentals has been remitted.

The accounts your husband had with Dr. Anthony and the Royal Columbian Hospital have been paid in full and, according to our records, no further liabilities are outstanding.

The list of chattels sent to you to October, 1942, should still be on the premises as the same tenant is holding occupancy.

Full details of the sale of your property are not yet available, however, you can supply the Official Administrator with the information at your disposal and for further details he can enquire from this office.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

No. 9, 4th Avenue, Bay Farm,
Slocan City, B. C.

Mr. W. E. Anderson,
Farm Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Hastings and Granville,
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 9 1944
File No.	7512
Ans.	<i>W. E. Anderson</i>
Referred	<i>Anderson</i>

Dear Sir:

Re: ADMINISTRATION OF ESTATE OF MY LATE HUSBAND TOSHIO IWASE

In reply to your letter of February 17th, I wish to thank you for your kindly advice and information. I wish to take the second course as mentioned in your letter, and make application direct to the Official Administrator, 713 Columbia Street, New Westminster, B. C.

However, before I can do so I would require a complete report from your office, such as - how much rent has accrued, hospital bills, Dr. Anthony's fee, amount recovered on Brooder house burnt in May 29, 1943, list of chattel at No. 17 First Avenue Port Hammond, B. C. and whether this is the same as the list sent to me in October, 1942 etc.

When I receive this, I will be able to make the application to the Official Administrator.

Will you please forward me this information at your earliest convenience.

Pac Coast Radium	16.97
Income Tax Refund 1941	3.23
Q. C. Stinson Ltd 1941	1.90
Med. Can. Hy. Procs.	12.00
And Rec. 6 May 21/42	140.00
P. C. V. Share Redemption	10.00
1 Hars. Hy. Hy. Spray	80.00
Sale of Mail Box	2.00
Settlement of Bro. Brooder House	25.00
Refund N. D. T. 1941	4.89
Refund N. D. T. 1942	1.20
L. R. C. of C	1.00
2000 Shares from Vancouver Policy	156.49
Royal Can. Hy.	34.16
Dr. Anthony	
And Bal	36.40

Yours truly,

Yoshi IWASE

Yoshi IWASE
Registration No. 13974.

{ VHA 75.00
Deduct 38.00

7512
7349

February 22, 1944.

British Columbia Security Commission,
Dick Building,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. M. L. Brown.

Dear Sir:

Re: Mrs. Yoshi IWASE. Registration #13974.

In reply to your letter of February 5, 1944, we wish to advise that the late husband of subject Japanese declared in his registration form that he had the War Savings Certificates and other stocks in his possession.

One Pacific Co-operative Union share was forwarded to this office early last year and it was redeemed by the Union for \$10.00 which was credited to his account. One Pacific Co-operative Union share number 6630, Certificate Number 2067, which is redeemable this year, was forwarded in November, last, and it is being held here pending notification of redemption by the Union.

These are the only two shares which have come into our possession and we must assume that the balance are somewhere in his personal effects at Slocan.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

7349 & 7512

February 17, 1944.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9, 4th Bay Farm,
Sloean, B. C.

Dear Madam:

Re: Your late husband, Toshio.

Further to our correspondence regarding the estate of your late husband. In view of the fact that you are not pressed for funds, having received the insurance money, we would recommend that you take the necessary steps as soon as possible to have this estate administered.

This can be done in two ways:

1. Engage a lawyer to make application for you.
2. Make an application direct to the Official Administrator, 713 Columbia Street, New Westminster, B. C.

If you select the latter course, it will be necessary to write a letter asking him to administer your husband's estate. He will require that this letter be signed by yourself and your children. He will require further that you supply him with all details of your husband's property, both real and personal, including any known claims against him, together with the full names and addresses of yourself and your children as mentioned above.

Certain fees will require to be paid to the B. C. Court in this connection and the judge of the court will finally make the necessary order for the distribution of the property.

February 17, 1947.

To Mrs. Yoshie Iwase.

If you prefer to have the estate administered by your own solicitor, please get in touch with one at once, and advise this office as to his name and address, so that we may keep in touch with him. In the meantime the real property has been vested in the name of the Custodian and any proceeds will be held in trust pending administration.

Please let us hear from you without delay stating what you intend to do in this connection.

Yours truly,

M. E. Anderson,
Farm Department.

WVA/ED
cc to Mr. H. L. Brown,
Office Manager,
B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

*Done file
7512*

12394
7512

January 22nd, 1944.

Mr. Ryohai SHIMOZAWA,
Registration No. 11516,
No. 1 Camp,
Princeton, B. C.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 29th of December, 1943, in which you lodged a claim for \$650.00 against the late Toshio IWASE and Mrs. Yoshi IWASE,

This is to inform you that Mrs. IWASE has received the Insurance money referred to in your letter, therefore, we would ask you to deal with her direct with regard to your claim. Her address is:-

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9 - 4th Avenue,
Bay Farms, Slocan, B. C.

Please inform us when you have received a settlement in order that we may correct our files.

If Mrs. IWASE wishes this office to take any further steps, please ask her to write us requesting same.

Yours truly,

AMCA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

7512

January 21, 1944.

Mrs. Toshio IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9 - 4th Bay Farm,
Slocan, B.C.

Dear Madam:-

Re: Sun Life Policy No. 2,227,184 -
Toshio IWASE, Dec'd.

Please be advised that the Sun Life have paid a Death Claim in connection with the above numbered policy, sending their cheque here for an amount of \$899.23.

As requested, we have deducted from that, \$80.00 to take care of the funeral expense for your late husband, which amount has been paid to the B.C. Security Commission.

We are attaching hereto our cheque for \$819.23, being the balance due you after deducting the above.

Yours truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SMG:FM

Enc.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE: MONTREAL

VANCOUVER BRANCH
A.L. WRIGHT, C.L.U., BRANCH MANAGER
H.A. FAIRBAIN, ASSISTANT MANAGER
C.E. HAY, BRANCH SECRETARY

ROYAL BANK BUILDING
VANCOUVER, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 15 1944
File No.	
Ans.	<i>SAJ</i>
Referred	<i>Gibson</i>
PLEASE REFER TO THEIR NUMBERS	

January 14, 1944.

Mr. S. M. Gibson,
Insurance Department,
Office of the Custodian,
5th Floor, Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B. C.

Dear Mr. Gibson: Re: Policy No. 2,227,184 - Toshio Iwase (D/C)
Assured's File No. 7349 *14444*
Beneficiary's File No. 7512

As requested by the B. C. Security Commission we are enclosing the Company's cheque for \$899.23 payable to the order of the Custodian of Enemy Property for the account of Yoshi Iwase in full settlement of all claims.

Our Head Office point out that it is not clear just what the status of the case is insofar as the Trading with the Enemy regulations are concerned, that is to say whether the policy is actually vested in the Custodian of Enemy Property or whether payment to him is being arranged merely as a matter of convenience in winding up the assured's affairs in British Columbia. In view of this we have been requested to enclose a report of the policy on Form "D" and a report of the payment on Form "A" for your information.

A copy of this letter is being sent to the B. C. Security Commission who wished to be advised when the payment had been made.

Yours faithfully,



BRANCH SECRETARY.

CEH/ILQ

THE CUSTODIAN
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
VICTORIA BLDG., 7 O'CONNOR STREET
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN
REGULATIONS RESPECTING
TRADING WITH THE ENEMY (1939)
FORM "D"

Ref. No. As
From the Sup Life . . . Insurance
Company of Canada
Date of Discovery. . . January, 1944

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy
or annuity contract for each "enemy"

Policy No.	2,227,184	Date of Policy (i.e., due date of first regular premium)	Dec. 5, 1936
Life Insured	- Name Iwase, Toshio (deceased) Born Sept. 27, 1900 Address Slocan, B. C.	Plan of Policy	35-year endowment
Owner - if third party insurance	- Name Address	Sum Assured xx	Can. \$1,000
Beneficiaries	- Names Yoshii Iwase Addresses Vancouver Relationship to Life Insured Wife	Amount of Annuity	
Record of Current Assignments (other than to company for policy loan)	-	Premium - Amount	\$17.54
- Give names and addresses -	-	How Payable semi-annually	
		Due Dates	December and June 5th
		Policy loans (automatic or otherwise)	\$100.77
		Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness	\$899.23 death proceeds
		Nature of Automatic Non-Forfeiture Provision	Automatic premium loan
		Approximate Cancellation Date under Automatic Non-Forfeiture	-

Special Notes: See correspondence

File 7512

Slocan City, B. C.,

EVACUATION SECTION	
Rec'd	1 JAN 6 1944
File No.	
Ans.	
Referred	

Custodian of Enemy Alien Property,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

This will be your authority to pay the funeral expenses amounting to \$80.00, paid by the British Columbia Security Commission in connection with the burial of my deceased husband, who died at Slocan City October 18th, 1943, to the said Commission, from the proceeds of Sun Life Assurance Policy No. 2,227,184 which are now due and payable to me as the named beneficiary thereunder.

DATED this 17th day of December, 1943.

Yoshi Iwase

Yoshi IWASE, #13974.

Raydon

(Witness)

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 5 1944
File No.	7512
Ans.	SM 4
Referred	Anderson

Gibson

No.9 4th Bay farm
Slocan, B.C.,
December 31, 1943.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,

Dear Sirs:

May I inquire if I (Yoshi Iwase) could receive the total Insurance money after deducting the funeral expense of \$80.00 of the deceased Toshio Iwase because my children are all small and they are all female sexs, so I feel worried without any money because they are liable to catch the disease easily. When they get sick, I could not afford to give them proper foods, nor proper care with only five dollars (\$5) a month to the each from B.C. Security Commission. Also I have to supply the children's with winter clothing. Therefore, I would like to have this money as soon as possible.

Yours truly,

Yoshi Iwase
Yoshi Iwase.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	JAN 5 1944
File No.	
Ans.	
Referred	Anderson

No. 9-4th Avenue, Bayfarm
Slocan, B.C.,
December 30, 1943.

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Hastings and Granvilles Sts.,
Vancouver, B.C.,

Dear Sirs:

At the time of my removal from Port Hammond, I have registered with your office at Port Hammond, the debts owned by (the deceased) Toshio Iwase, due to the Columbian Hospital and Dr. Anthony.

Since my evacuation, we had been informed from your office, some income from the Land #222 at Port Hammond, but I have not received any income from your office. Therefore, I presume that debts to the above creditors have been cleared. And may I inquire how it will be settled with the remaining income.

Yours truly,
Yoshi Iwase
Yoshi Iwase.

COPY OF THE LIST OF CHATTELS AT NO. 17, FIRST AVE.,
PORT HAMMOND B.C., RECEIVED FROM THE CUSTODIAN
IN OCTOBER 1942. WITH THIS TOTAL ESTIMATED VALUE.

File No: 7349

Name: Toshio Iwase, #14441

Address: No. 17, First Avenue, Pt. Hammond, B.C.,

LIST OF CHATTELS IN CARE OF MRS. J. P. REGIERHouse (main floor)

1 gramophone and 29 records
 1 homemade table (poor)
 3 blinds
 5 kitchen chairs (1 broken back)
 1 homemade bench
 1 kitchen cabinet
 1 homemade round table
 1 chiffonier (small)
 1 bed complete
 1 picture in frame
 1 galv. sink
 3 bowls and few broken cups
 1 wardrobe
 4 curtain rods
 1 mirror and towel rack
 6 stove pipes, 1 elbow

Attic

2 boxes dishes
 2 rolls old lino.
 1 Jap. shrine
 1 1 gal. jar
 1 platter (15")
 1 picture frame

Woodshed, Bathhouse

1 old camp gas stove (nv)
 2 boxes rags, clothes
 1 McClary range (old)
 1 bed complete
 1 screen cooler
 1 roll lino. (old)
 8 Jap. tubs
 1 lantern (no chimney)
 2 lamps (1 chimney)
 56 Saki Bottles
 1 bed warmer

Storehouse

1 hand cultivator
 1 250 lb. platform scale
 1 10 gal. crock
 1 sack pea pods
 1 hand wringer
 1 screen door (poor)
 2 boxes glass
 1 4x3' gal. sheat
 1 copper wash boiler
 1 box seeds
 1 box elec. parts etc. (old)
 1 Jap. saw
 1 old range
 1 tank sprayer (burst tank)
 2 sad irons
 1 big box glass
 1 wheelbarrow wheel
 1 large auger
 1 bed complete
 1 head 1 froe
 3 cross cut saws
 1 bedstead
 1 D B axe head
 1 mattock head
 1 brush hook head
 70 lbs. berry wire
 1 4 gal. grease can
 1 radio aerial
 1 blind
 4 hoes
 1 post hole digger
 1 scoop shovel
 1 bent shovel
 3 mattocks
 1 potato digger
 1 hay fork
 1 crow bar (4')

File No: 7349

Name: Toshio Iwase, #14441

Inventory of chattels continued

I spade

Dn. Chicken house, and packing shed

2 10 gal. grease cans
6 bdles. shingles
1 brooder stove
sml. quantity lime
1 old couch spring
1 old h. m. table
24 picker's trays
1 bent shovel (broken handle)
1 old hoe
1 school suitcase

Upst.

50 lbs. good berry wire
50 lbs. poor berry wire
1 brooder cover
1 loose door
4 picker's trays

Chicken House

1 galv. drinking trough
1 part roll chicken wire

Brooder House

25 lbs. heavy wire
20 lbs. lime
1 old wood pail
1 galv. pail cont. 5lbs. sulphur

Old Brooder House

3 10 gal. carbide cans
2 wedges
1 axe head
5 wooden troughs

Outside

2 tables (hm)
2 ladders
1 wheelbarrow
2 galv. pails
1 old bed complete
1 clothes line in use
1 pulley and pail

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Estimated Value: \$150.00

Confirmed:

Date: SIGNED: *Toshio Iwase*

Listing all Shares:

Pacific Co-Operative Union

One Shares ----- 1938 #695
 Two Shares ----- 1939 #939
 One Shares ----- 1941 #1534

Western Canada Hop CO-Operative Union

Seven Shares ----- 1940 #21

Maple Ridge Co-Operative Exchange

33 Shares ----- 1929 March #61
 16 Shares ----- 1930 February #180
 14 Shares ----- 1930 December #277

Pacific Co-Operative Union

Ten Shares ----- January 21st 1942
 (Transferable Share)

War Savings Certificate

NO. A5705195 ----- August ----- 15th 1941
 " A6632946 ----- October ----- 15th 1941
 " A7610879 ----- December ----- 12th 1941
 " A8789395 ----- February ----- 15th 1942
 " A9312182 ----- March ----- 15th 1942

VACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 5 1944
File No.	
Ans.	
Referred	<i>Anderson</i>

No.9 4th Ave., Bayfarm
Slocan, B.C.,
December 31, 1943.

Office of the Custodian
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,

Dear Sirs:

I have been informed from the Hops Company, that the company has bought my machine for \$80.00. And the above company states this sum of \$80.00 was forwarded to your office.

To date, I have not received the cheque from you, therefore if all debts were paid off will you please then send me this cheque of \$80.00.

Yours truly,

Yoshi Iwase
Yoshi Iwase.

Name of Deceased (in full) ..Toshio Iwase.....
Residence at death....Bayfarm, Slacan, B.C.....
Residence before evacuation...Pt. Hammond, B.C.....
How long at this address? ..18 years..... Married? ..Yes.....
Name of Spouse (in full) ..Yoshi Iwase.....
Living Children ..Akemi (17).....Haruyo (5) Age
..Yoko (16).....Yoriko (4) Age
..Shunko (12).....Aika (1) Age
..Kazuyo (8)..... Age

Deceased children who died married or having been married.
.....none..... Name of Spouse

.....none..... Name of Spouse

Any children living? Names.....none.....

.....Name of Spouse.....
Any children living? Names.....none.....

Did deceased leave a Will? ..No.....Where is it?

Original or copy must be provided. If in Japanese a translation.

What land did deceased own registered in his/her name?.....
.....Land No. 222...Pt. Hammond, B.C.....

What interests in land did deceased own not registered in his/her name?
.....none.....

List all chattels owned by deceased.

Item as listed form #1 Value (keep values low)

(list on separate sheet).

List all Bonds, Shares, Stocks, Bank Accounts owned by deceased.

Form #2. (List on separate sheet if any, if none say so here).....
Money owing by deceased. List all debts due on separate sheet or
say "None"

What money did deceased owe? List all debts due by him on separate
sheet or say "None" here.....

It has been arranged that the funeral expenses of Deceased \$80.00
Co. will pay the funeral expense. Indebted Funeral Expenses of Deceased \$80.00
B.C. Security Commission
Receivable out of
Insurance Money from
Custodian
Yoshi Iwase (sign here.)

C
O
P
Y

No. 1 Camp, Princeton, B. C.

December 29th, 1943

Dept. of The Secretary
of State of Canada

Dear Sirs:-

I, the undersigned, hereby sincerely wish to make an inquiry of payment of the Dept. which has been borrowed by late Mr. Toshio IWASE and Mrs. Yoshi IWASE of Bay Farm, Slooan, B. C.

I lent them cash in the sum of \$650.00 as

\$200.00on Dec. 15, 1936
\$200.00on Mar. 10, 1939
and \$250.00on Aug. 15, 1941

and while they were trying hard to pay me back same, Mr. Toshio IWASE died suddenly some time ago. And according to Mrs. Yoshi Iwase's recent letter that you are holding the insurance payment for her. Therefore this is only way for me to ask you that if you would be kind enough to investigate above matter and send me my loan upon receipt Mrs. Yoshi Iwase's consent.

Thanking you in anticipation of your prompt attention in this regard, I am,

Very truly yours,

"Rychei Shimosawa"

Rychei SHIMOZAWA
(Reg. No. 11516)

7512 & 7349

December 22, 1943.

Mrs. Yoshi IWASE,
Registration No. 13974,
No. 9, 4th Avenue,
Bayfarm,
Slocan, B. C.

Dear Madam:

We wish to acknowledge your letter of December 6, 1943, in which you requested that we remit funds to you.

We must inform you, however, that all funds are in the name of your deceased husband and, as far as we can see, you have taken no action to have the estate of your late husband administered. It is necessary that you do this before any monies can be paid out. Would you, therefore, write at once answering all the questions on the attached form and return the completed form to this office in the enclosed stamped envelope. If you do not understand how to fill in the answers you might obtain the assistance of one of the officials of your community.

Upon receipt of this information we will be in a position to advise you what procedure you should take, so please reply at once if you wish to have this matter cleared up at an early date.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

Enc.
WEA/EG

SECTION	
DEC 9 1943	
File No.	7512
Ans.	wa
Referred	Anderson

#9 4th. Avenue,
Bayfarm, Slocan, B.C.,
December 6, 1943.

Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville
Vancouver, B.C.,

Dear Sirs:

On 29 th of November 1943: We have heard from John I. Haas Hop Co. (Canada) Ltd. informing us that thay have sold our sprayer and forwarded a cheque to the Custodian to the value of eighty dollars (\$80.00).

So we would like to have this cheque sent directly to us ~~because~~ because since our father passed away we spent all our money.

Yours very truly,

Yoshi Iwase

Yoshi Iwase.